

ServiceDesk (BIT 8000)  
 Zirkel 2 (Geb. 20.21)  
 76131 Karlsruhe

E-Mail: [servicedesk@scc.kit.edu](mailto:servicedesk@scc.kit.edu)  
 Web: <http://www.scc.kit.edu/hotline>  
 Tel.: 0721 608 8000  
 Fax: 0721 608 992008

**Antrag auf Studentenaccounts für Lehrveranstaltungen auf dem bwUniCluster 3.0+GFB-HPC 3**  
**Application for authorization of students to access bwUniCluster 3.0+GFB-HPC 3 within the scope of courses**

Nur für Studierende des KIT / Only for students of KIT

Datum / Date	
--------------	--

<b>1. Angaben zum Institut des/der Lehrbeauftragten / Details of the institute of the lecturer</b>			
Institut/Institute			
<b>1.1. Lehrbeauftragte/r</b>			
Name		Vornamen / Forenames	
Tel./Phone		E-Mail	

<b>2. Angaben zur Lehrveranstaltung / Details of the course</b>	
Titel der Lehrveranstaltung / Title of the course	
LV-Nr. (Vorlesungsverz. / University Calendar)	
Gültigkeitszeitraum der Accounts / Account validity period	
<b>Kurzbeschreibung der Lehrveranstaltung / short description of the course</b>	

### 3. Hinweise / General Informations

**Zur Freischaltung der Zugangsberechtigungen der Studierenden müssen die Studierenden sich auf der folgenden Webseite mit Ihrem Studierenden-Konto authentifizieren und sich für den bwUniCluster 3.0+GFB-HPC registrieren:**

**To activate access authorization of the students, the students have to log into the following website with their student-account and register for bwUniCluster 3.0+GFB-HPC:**

**<https://bwidm.scc.kit.edu>**

Die Nutzerdokumentation befindet sich unter: /The user documentation can be found at:

**<https://wiki.bwhpc.de/e/BwUniCluster3.0>**

Verstöße gegen die Benutzerrichtlinien, unsachgemäße Benutzung oder Verstöße gegen gesetzliche Bestimmungen können zu einer Sperrung oder zu zivil- bzw. strafrechtlichen Folgen führen.

**Violations of the user guidelines, improper or abusive use of the system or violations of legal provisions may result in termination of student-accounts, civil law action or criminal prosecution.**

Das SCC speichert im Einklang mit Artikel 6 der DSGVO aus berechtigtem Interesse (Abrechnung, Fehleranalyse, Ressourcenplanung und Betriebssicherheit) persönliche Daten.

The SCC stores personal data for legitimate interests (accounting, error analysis, resource planning and operational security) in compliance with Article 6 of the GDPR.

#### 4. (a) Erklärungen

1. Die Einhaltung der IuK-Ordnung des KIT wird von Ihnen und den Studierenden zugesichert:

[www.scc.kit.edu/sl/iuk-ordnung](http://www.scc.kit.edu/sl/iuk-ordnung)

2. Ich verpflichte mich, für die Nutzung des bwUniClusters die nationalen und europäischen Bestimmungen des Außenwirtschaftsrechts einschließlich einschlägiger Embargoverordnungen einzuhalten. Informationen hierzu sind u. a. verfügbar unter:

[https://www.bafa.de/DE/Aussenwirtschaft/Ausfuhrkontrolle/Rechtsgrundlagen/rechtsgrundlagen\\_node.html](https://www.bafa.de/DE/Aussenwirtschaft/Ausfuhrkontrolle/Rechtsgrundlagen/rechtsgrundlagen_node.html)

[https://www.bafa.de/DE/Aussenwirtschaft/Ausfuhrkontrolle/Embargos/embargos\\_node.html](https://www.bafa.de/DE/Aussenwirtschaft/Ausfuhrkontrolle/Embargos/embargos_node.html)

[https://www.bafa.de/DE/Aussenwirtschaft/Ausfuhrkontrolle/Academia/academia\\_node.html](https://www.bafa.de/DE/Aussenwirtschaft/Ausfuhrkontrolle/Academia/academia_node.html)

Ich verpflichte mich ferner zur Einhaltung einschlägiger US-Exportkontrollvorschriften (Export Administration Regulations – EAR).

Insbesondere versichere ich, dass:

- keine in den von mir verwalteten Projekten eingesetzten oder entwickelten Güter (Waren, Software, Technologie) den Güterlisten nach Anhang I der Verordnung (EU) 2021/821 oder Teil I der Ausfuhrliste (Anlage AL AWV) unterfallen;
- die beantragten Nutzungen keinen Bezug zu in Artikel 4 Abs. 1 der Verordnung (EU) 2021/821 oder Teil 744 EAR genannten Endverwendungen haben, insbesondere keine militärischen oder Supercomputer-Endanwendungen im Sinne der EAR;
- beantragte Nutzungen keine Embargo- oder Sanktionsbestimmungen verletzen; insbesondere werden keine Personen mit Staatsangehörigkeit und/oder Aufenthaltsort in einem durch EU-Embargos oder durch die EAR beschränkten Land (z. B. China, Russland, Iran, Nordkorea, Syrien) ohne vorherige Prüfung und ggf. erforderliche Genehmigung durch die zuständigen Behörden (BAFA, BIS) eingebunden;
- weder ich noch eingebundene Personen oder Organisationen auf einer durch die EU oder die USA geführten Sanktions- oder Entitätenliste geführt werden;
- ich Änderungen im Kreis der beteiligten Nutzer sowie eine Änderung des Nutzungszwecks unverzüglich anzeigen werde;
- ich die Verantwortung dafür trage, dass auch Gruppenmitglieder, Kooperationspartner oder sonstige Mitwirkende die vorstehenden Anforderungen erfüllen; und
- ich mich bei Unklarheiten mit der Exportkontrollstelle innerhalb meiner Einrichtung abgestimmt habe.

#### 4. (b) Declarations

1. The Regulations of Digital Information Processing and Communication at KIT by you and your students will be complied with:

[www.scc.kit.edu/sl/iuk-ordnung](http://www.scc.kit.edu/sl/iuk-ordnung)

2. I undertake to comply with national and European foreign trade regulations, including embargo regulations, when using the bwUniCluster. Information on this is available at:

[https://www.bafa.de/EN/Foreign\\_Trade/Export\\_Control/export\\_control\\_node.html](https://www.bafa.de/EN/Foreign_Trade/Export_Control/export_control_node.html)

[https://www.bafa.de/EN/Foreign\\_Trade/Export\\_Control/Export\\_Control\\_and\\_Academia/export\\_control\\_academia\\_node.html](https://www.bafa.de/EN/Foreign_Trade/Export_Control/Export_Control_and_Academia/export_control_academia_node.html)

I further undertake to comply with the relevant US export control regulations (Export Administration Regulations – EAR).

In particular, I hereby certify that:

- none of the goods (merchandise, software, technology) used or developed in the projects I manage are covered by the lists of goods in Annex I to Regulation (EU) 2021/821 or Part I of the Export List (Annex AL AWV);
- the requested uses are not related to end uses specified in Article 4(1) of Regulation (EU) 2021/821 or Part 744 EAR, in particular no military end uses or supercomputer end uses within the meaning of the EAR;
- the requested uses do not violate any embargo or sanction provisions; in particular, no persons with nationality and/or residence in a country restricted by EU embargoes or by the EAR (e.g., China, Russia, Iran, North Korea, Syria) are involved without prior review and, if necessary, approval by the competent authorities (BAFA, BIS);
- neither I nor any persons or organizations involved are listed on any sanctions or entity lists maintained by the EU or the US;
- I will immediately report any changes in the group of users involved or any change in the purpose of use;
- I am responsible for ensuring that group members, cooperation partners, or other contributors also meet the above requirements; and
- I have consulted with the export control office within my institution in case of any uncertainties.

#### 5. Unterschrift Lehrbeauftragte/r / Signature of the lecturer

(Name in Klarschrift / Name in plain text)

Datum / Date, Unterschrift / Signature

#### X. Nur vom SCC auszufüllen / Only to be filled by SCC

Datum / Date

Bearbeitet von / Processed by

## 6. Angaben zu den Studierenden / Information about the students